

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **34 (1916)**

Heft 54

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXIV. Jahrgang — XXXIV<sup>me</sup> année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 10.20, halbjährlich Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

### N<sup>o</sup> 54

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: Suisse: un an fr. 10.20, un semestre fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Sommaire:** Abhanden gekommene Werttitel. — Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Abgabe von Zucker. — Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft. — Schweizerische Nationalbank. — Internationaler Postgiroverkehr.

**Inhalt:** Titres disparus. — Faillites. — Concordats. — Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Livraison du sucre. — Fourniture dello zucchero. — Suppression du service de guerre des entreprises de transport. — Radiation au registre du commerce, durant la perception de l'impôt de guerre, de personnes morales et de succursales étrangères. — Caisse de Prêts de la Confédération Suisse. — Banque Nationale Suisse. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst:  
Pfandbrief Nr. 1498, von Fr. 15,000, d. d. Hemberg, den 6. Juni 1876, ursprünglicher Schuldner: Jakob Brunner, Neckerau-Hemberg; jetziger Schuldner: Albert Brunner, Neckerau-Hemberg, ursprünglicher Gläubiger: Christian Fischbacher, Präsident, St. Gallen; jetziger Gläubiger: St. Gallische Kantonbank, St. Gallen.

Der oder die allfälligen Inhaber dieses Titels werden hiemit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist (bis 4. März 1917) der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird, event. Neuerrichtung desselben erfolgt. (W 74)

Lichtensteig, den 4. März 1916.

Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg.

Es wird vermisst:  
Pfandbrief Nr. 340, d. d. Andwil, 5. August 1879, im Werte von Fr. 20,000; früherer Kreditör: Fischbacher-Schoeh, St. Gallen; jetziger Kreditör: Kantonbank St. Gallen; früherer Debitör: Urscheler, Othm., Schluch, Andwil; jetziger Debitör: Süss, Theod., Schluch, Andwil.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, seine Rechtsansprüche darauf, unter Vorweisung der Urkunde, innert einem Jahre, a dato, bei Vermeidung des Verlustes derselben, beim Gerichtspräsidium von Gossau anzumelden, ansonst die Amortisation dieses Titels verfügt wird. (Art. 870 Z. G. B.) (W 78)

Lachen-Vonwil, den 4. März 1916.

Das Bezirksgerichtspräsidium von Gossau.

Dem Staat Bern wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen für folgende Titel: 72 Obligationen Staat Bern, 3%, 1897, Nrn. 7603/7612, 7734/7735, 12479/481, 31016/021, 32008, 39734/740, 51695/696, 61170/180, 62246/257, 68227/233, 81886/890, 92156, 97006/010.

Dieses Zahlungsverbot gilt nur für die Titel selber, nicht aber für deren Coupons, weil der Eigentümer noch im Besitze der Couponsbogen ist.

Bei Verfall (Auslösung, etc.) sind die obgenannten Titel bis nach Ablauf der Verjährungsfrist beim Richteramt III in Bern zu deponieren. (Art. 857 O. R.) (W 86)

Bern, den 31. Dezember 1915.

Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Den Schweizerischen Bundesbahnen wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen für folgende Titel: 29 Obligationen Schweiz. Bundesbahnen 3½%, 1902, Nrn. 384341/384369.

Dieses Zahlungsverbot gilt nur für die Titel selber, nicht aber für deren Coupons, weil der Eigentümer noch im Besitze der Couponsbogen ist.

Bei Verfall (Auslösung, etc.) sind die obgenannten Titel bis nach Ablauf der Verjährungsfrist beim Richteramt III in Bern zu deponieren. (Art. 857 O. R.) (W 87)

Bern, den 31. Dezember 1915.

Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber nachgenannter Titel wird aufgefordert, diese innert drei Jahren, seit der ersten Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation erfolgt:

- a. 2 Obligationen Staat Bern 1900, 3½%, Nrn. 01020 und 01021;
- b. 4 Obligationen Schweiz. Bundesbahnen 1910, 3½%, I. Serie, Nrn. 50473/474, 141563/564.

Dem Staat Bern (a) und den Schweiz. Bundesbahnen (b) wird für diese Obligationen samt Coupons ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (Art. 851 O. R.) (W 88)

Bern, den 31. Dezember 1915.

Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die unbekannt Inhaber nachgenannter Titel werden aufgefordert, diese innert drei Jahren, seit der ersten Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation erfolgt:

- a. 3 Obligationen Staatsanleihen der Schweiz. Eidgenossenschaft 1903, 3%, II. Serie, Nrn. 35036/038;
- 7 Obligationen Schweiz. Bundesbahnen 1903, 3% différé, Nrn. 190156/162;
- b. 58 Obligationen Staatsanleihen der Schweiz. Eidgenossenschaft 1897, 3%, I. Serie, Nrn. 7593, 8110, 8111/115, 10560/561, 11513, 13000/004, 13843/858, 13861, 13862/868, 14816/822, 19998/20000, 21326, 21330/332, 23245, 23246/249;
- 40 Obligationen Schweiz. Bundesbahnen 1899/1902, 3½%, Serie C, Nrn. 114706/709; Serie E, Nrn. 213882/833; Serie G, Nrn. 323593/594;

344743/750; Serie H, Nrn. 374373/383, 374403, 374409/416, 374422, 374430/432.

Der Schweiz. Eidgenossenschaft, sowie den Schweiz. Bundesbahnen wird für diese Obligationen und deren Coupons ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (Art. 851 O. R.) (W 89)

Bern, den 31. Dezember 1915.

Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Sull' istanza odierna della Signora Gagliardi, Luigia, moglie di Francesco, da Benelario (prov. di Como), elettivamente domiciliata presso l'avv. Mario Rusca, in Lugano, proprietaria di una obbligazione al portatore di fr. 1000, della Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, portante il n° 7688, con cedole annuali d'interesse al 4%, onde sia inscenata la procedura di ammortizzazione prevista dall'art. 849 e relativi Codice Obbligazioni, avendo smarrito fin dal 9 luglio 1915 la detta obbligazione, visti gli art. 849 e relativi C. O., ritenute fondate le affermazioni contenute nell'istanza, decrete:

1° E fatta diffida allo sconosciuto possessore della obbligazione n° 7688 del valore di fr. 1000, della Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, a produrla alla pretura di Lugano-Città entro il termine di anni tre dalla prima pubblicazione del presente, sotto comminatoria che in caso di inosservanza l'obbligazione di cui si tratta sarà ammortizzata.

2° Pubblicazione del presente per tre volte sul «Foglio ufficiale del Cantone» e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, e comunicazione all'istante ed alla Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, con diffida a quest'ultima di non fare qualsiasi pagamento, sotto la comminatoria dell'art. 851 C. O.

3° Le spese a carico della istante.

Lugano, il 1° marzo 1916.

Il pretore: Alberti.

Il segretario: C. Basti.

La pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto possessore della polizza di assicurazione-vita, n° I 9073, emessa dalla società di assicurazione «Patria», in Basilea, il 29 gennaio 1915, per un capitale nominale di fr. 2000 (duemila), a favore della Signora ved. Angelina Agostinetti, in Bellinzona, a volerla produrre alla pretura di Bellinzona entro il termine di mesi tre dalla prima pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'annullamento della polizza suddetta. Bellinzona, li 1° marzo 1916. (W 82)

Il segretario assessore: F. Biaggi.

Nous, président du tribunal du district de Porrentruy, summons le détenteur inconnu des titres ci-après désignés, disparus, soit: 3 bons de caisse, 4½%, Banque cantonale de Berne, série Sh, n°s 16338 à 16340, de fr. 1000 chacune, émis le 17 décembre 1915, inscrits au nom de M<sup>me</sup>. Jeannette Guélat, née Vallat, à Bure, avec coupons semestriels aux 1<sup>er</sup> mars et 1<sup>er</sup> septembre, jouissance coupon partiel au 1<sup>er</sup> mars 1916, de les produire et de les déposer au greffe du tribunal du district de Porrentruy, dans le délai de trois ans, à dater de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Porrentruy, le 26 février 1916. (W 76)

Le président du tribunal: Ceppi.

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldhefte, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Derselben haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Kt. Bern Konkursamt Wangen a. A. (513)

Gemeinschuldner: Gebrüder Hofstetter, Fritz und Paul, mechan. Schreinerei, in Niederbipp.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Februar 1916.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. März 1916, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Betriebs- und Konkursamtes Wangen, im Amthause daselbst.

Eingabefrist: Bis und mit 6. April 1916.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (505)**

Gemeinschuldner: Schmid-Linder, A., Fremdenartikel, Denkmalstrasse 9, Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1916.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. März 1916, nachmittags 2½ Uhr, im Steigerungssaale des Konkursamtes, Zürichstrasse-6, in Luzern.

Eingabefrist: Bis 3. April 1916.

**Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (512)**

Gemeinschuldner: Lendi, Jacob, sel., Hotel Mühlehof, Davos-Dorf.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Februar 1916.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. März 1916, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

Eingabefrist: Bis und mit 15. März 1916.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits auf den erbrechtlichen Schuldenruf angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (524/25)**

Failli: Muller, Adolphe, entrepreneur, Rue de l'Aubépine 3<sup>bis</sup>, à Plainpalais.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 janvier 1916, jugement confirmé par l'arrêt de la cour de justice du 26 février 1916.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 11 mars 1916, à 11 heures avant midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1.  
Délai pour les productions: 4 avril 1916.

Failli: Poncet, Auguste, négociant en tabacs, 27, Rue Pierre Fatio, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 février 1916.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 14 mars 1916, à 11 heures avant midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1.  
Délai pour les productions: 4 avril 1916.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern Konkursamt Schwarzenburg (507)**

Gemeinschuldner: Hostettler, Johann, von Wahlern, Bäcker und Negotiant, in Guggisberg.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (506)**

Gemeinschuldnerin: Frau Levy-Wyler, Ida, Theaterstrasse 16, Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 14. März 1916.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont (510)**

Succession répuëdiée de Dévaud, Anna, décédée à Romont.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (515)**

Gemeinschuldner: Schilling-Doebeli, August, Wirt zur Kettenbrücke, in Aarau.

Kollokation einer nachträglichen Ansprache der Aktienbrauerei Solothurn, Samuel Peter, Negotiant, in Unterkalm, und Rudolf Neeser, Bäcker, in Esslingen, betr. Forderung aus Bürgschaft von Fr. 2054. 80 in die V. Klasse.

Anfechtungsfrist gegen diese Einweisung: Bis 14. März 1916.

**Kt. Aargau Konkursamt Bremgarten (516)****Abänderung des Kollokationsplanes des Konkurses der Spar- und Leihkasse Bremgarten**

146 a. Bumbacher, Robert, Verwalter, Kloster Berg Sion, Post Uetleberg bei Gommiswald (Kt. St. Gallen).

Gutschein Nr. 10017, val. 1. Juli 1913, Fr. 10. 90; Gutschein Nr. 7585, val. 1. Juli 1913, Fr. 178. 20. Total: Fr. 189. 10.

Anfechtungsfrist: 10 Tage.  
Bremgarten, den 4. März 1916.

Spar- & Leihkasse Bremgarten,  
Die Konkursverwaltung:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft.

**Ct. de Vaud Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle (517)**

Failli: Berthex, Louis, négociant, à Aigle.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 14 mars 1916.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (518/19)**

Succession de Gurtner, Frédéric, Hôtel du Roc, à St-Légier-la-Chiesaz.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Failli: Muller, A. d., soieries, à Vevey.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (527/28)**

Faillies:  
Succession de Girard, Emile-Jean, quand vivait agent de change, domicilié à Versoix.

Société Anonyme de la Grande Brasserie de la Paix, Rue des Allemands 23—25.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (520)**

Gemeinschuldnerin: «Union» Schweizerische Volkskrankenkasse, Münzgasse 1, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1916.

Datum der Einstellungsverfügung: 2. März 1916, da die vorhandenen Aktiven zur Deckung der Kosten des summarischen Verfahrens nicht ausreichen.

Einspruchsfrist: Bis 14. März 1916.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (526)**

Failli: Hubert, Eugène, entrepreneur, Boulevard de la Cluse 79.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 février 1916.  
Date de la suspension: 29 février 1916, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 14 mars 1916.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (514)**

Gemeinschuldner: Schaller-Epper, Karl, von Heigerloch, in Kriens, Kupferhammer F IV.

Datum des Schlusses: 29. Februar 1916.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (522)**

Gemeinschuldner: Ruth, Paul, Damenkonfektionsgeschäft, Sankt Gallen.

Datum des Schlusses: 29. Februar 1916.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (529/30)**

Faillies:  
Succession de Trümpy, Richard, quand vivait horloger, Grand'Rue 3.

Hober, Joseph, carrossier, Rue Gourgas 19.

Date de la clôture: 29 février 1916.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(B.-G. 195 u. 317)

(L. P. 195 et 317)

**Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (508)**

Gemeinschuldner: Meier, Otto, Konfektion, in Niedergösgen.

Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1915.

Datum des Widerrufs: 12. Februar 1916.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (509)****Liegenschaftsteigerung**

Aus dem Konkurse über Diethelm, Josef, gew. Wirt zum Stadtkeller, in Zürich 1, gelangen Dienstag, den 21. März 1916, nachmittags 4 Uhr, im Café Schneebeli, am Limmatquai Nr. 16, in Zürich 1, auf öffentliche Steigerung:

- 1) Das Hotel und Restaurant Stadtkeller, an der Zähringerstrasse und am Seilergraben, in Zürich 1, unter Nr. 90, rot, für Fr. 100,850 brandversichert, mit 197,3 m<sup>2</sup> Grundfläche.
- 2) Die zum Hotel- und Wirtschaftsbetrieb dienenden, im Hotel Stadtkeller befindlichen Möbel und Inventargegenstände.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. März 1916 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessus. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung (389<sup>a</sup>)**

Schuldner: Frey, Otto, Fabrikation und Handel in Dachpappen und Isoliermaterial, beim Bahnhof, in Urdorf.

Datum der Bewilligung der Stundung: 25. Januar 1916.

Sachwalter: Cas. Wüest, Rechtsanwalt, Zürich.

Eingabefrist: Bis 9. März 1916, beim obgenannten Sachwalter:  
Gläubigerversammlung: Montag, den 20. März 1916, nachmittags 2½ Uhr, im Café Schneebeli, Limmatquai 16, Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. März 1916 an, im Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 86, Zürich 1.

**Ct. del Ticino Distretto di Bellinzona (511)**

Debitore: Beltrametti, Defendente, di Giovanni, Cadenazzo.

Concessione della moratoria: 29 febbraio 1916.

Commissario del concordato: Antonio Gada, suppl. ufficiale esecuzione e fallimenti, Bellinzona.

Termine utile per l'insinuazione dei crediti: 20 marzo 1916.

NB. I creditori che ometteranno di notificare i loro crediti al commissario del concordato per il 20 marzo 1916, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato (art. 300 della legge federale esecuzione e fallimenti).

Adunanza dei creditori: 4 aprile 1916, alle ore 3 pom., nella sala delle udienze della pretura di Bellinzona.



NB. Gli atti potranno essere esaminati a partire dal 27 marzo 1916, presso il commissario del concordato.

**Verlängerung der Nachlassstudung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4) (L. P. 295, al. 4)

**Ct. de Fribourg** *Président du tribunal de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle* (523)  
Le sursis concordataire accordé le 21 janvier 1916 à Brandt, Albin, serrurier, à Bulle, est prolongé de deux mois.

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal civil du district du Locle* (495\*)  
Débiteur: Calame, James, hôtelier, aux Brenets.  
Par décision du suppléant du président du tribunal du Locle, du 29 février 1916, le sursis concordataire a été prolongé jusqu'au 30 avril 1916.  
Neuchâtel, le 29 février 1916.  
Le commissaire au sursis: *Rossiaud*, notaire.

**Ct. de Genève** *Arrondissement de Genève* (531)  
Par jugement du 29 février 1916, le tribunal a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 18 janvier 1916 à Fivaz, Charles, café-restaurent, érémerie, à Corsier Port.  
L'assemblée des créanciers, qui était fixée au 4 mars, est renvoyée au mercredi, 3 mai 1916, à 10 heures avant midi, et aura lieu dans les bureaux de l'office des faillites, 1, Rue de l'Évêché, à Genève.  
Le commissaire au sursis: *F. Lecoultré*.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtspräsident von Sursee* (521)  
Schuldner: *Hürliemann-Marfurt, Anton*, Getränkehandlung, in Nottwil.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 15. März 1916, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus zu Sursee.

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal* (490\*)  
Débitrice: *Société anonyme N.*, à la Chaux-de-Fonds.  
Commissaire au sursis: *Chs. Denni*, préposé aux faillites, à la Chaux-de-Fonds.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 8 mars 1916, à 3 heures après-midi, au Château de Neuchâtel.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Lausanne* (532)  
Dans son audience du 29 février 1916, le président du tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat présenté à ses créanciers par *Nonnenmacher, Guillaume*, restaurateur, à Lausanne.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Bern — Berne — Berna**  
*Bureau Frutigen*

Krämerei. — 1916. 2. März. Die Firma *Jb. Jungen-Hari Krämerei*, in Adelboden (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. Juni 1883; Seite 710), ist infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöst worden.

*Bureau Interlaken*

1. März. Die Genossenschaft unter der Firma *Landwirtschaftliche Genossenschaft Ringenberg*, mit Sitz in Ringenberg (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1914, Seite 369), hat in ihrer Generalversammlung vom 30. Januar 1916 ihren Vorstand neu bestellt und dabei gewählt: Als Präsident: *Ulrich von Bergen-Grossmann*, Landwirt; als Vizepräsident: *Christian Imboden-Buri*, Bannwart; als Kassier: *Johann Zurbuchen-Zumbrunn*, Landwirt; als Sekretär: *Fritz Buri-Wyss*, Lehrer; als Beisitzer: *Robert Miehle*, Landwirt, und *Mathäus Frutiger-Wyss*, Landwirt; erstere 5 wohnhaft in Ringenberg, letzterer wohnhaft in Goldswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Sekretär nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

*Bureau Laupen*

Bäckerei; Futtermittel. — 1. März. Inhaber der Firma *Fr. Rupprecht* in Laupen ist Fritz Rupprecht, Sohn, von und in Laupen. Bäckerei, Handel mit Futtermitteln.

*Bureau Wangen*

Schreinerei. — 2. März. Die Firma *Gebr. Hofstetter*, mechan. Bau- und Möbelschreinerei, in Niederbipp (S. H. A. B. Nr. 104 vom 23. April 1912), ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1916. 28. Februar. Volksbank Reiden, mit Sitz in Reiden (S. H. A. B. Nr. 63 vom 11. März 1913, Seite 434, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 6. Februar 1916 wurde die Zeichnung und Voll-einbezahlung von weitem 100 Namenaktien à Fr. 500, Nm. 501–600, zusammen im Betrage von Fr. 50,000 konstatiert. Das Aktienkapital hat nun die Höhe von Fr. 300,000 erreicht und ist eingeteilt in 600 voll-einbezahlte Namenaktien zu je Fr. 500.

28. Februar. Ruderverein «Reuss», Luzern, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 23. Mai 1913, Seite 946, und dortige Verweisung). Gemäss den an der Generalversammlung vom 31. Januar 1916 erfolgten Neuwahlen führen nun folgende Vorstandsmitglieder die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu: Präsident: *Rico Fioroni* (bisher Vizepräsident); Vizepräsident: *Johann Rey* (bisher Präsident); Aktuar: *Leo Fellmann*, von Oberkirch, und *Kassier: Alfred Gränieher*, von Röttenbach; alle sind wohnhaft in Luzern. Die Unterschriftsberechtigungen von *Friedrich Frank* und *Albert Camenzind* sind erloschen.

Kinematograph. — 29. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma *Morandini & Cie.* in Luzern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 22. April 1913, Seite 735) hat sich infolge Austritts des Kommanditars *Gottlieb Müller* aufgelöst; dessen Kommanditeinlage von Fr. 5000 sowie die Firma sind erloschen.

Giovanni und Attilio Morandini, von Toscolano (Prov. Brescia, Italien), beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma *Morandini & Cie.* in Luzern eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Morandini & Cie.» auf den 1. Februar 1916 übernommen hat. Kinematographenbetrieb; Stadthofstrasse Nr. 5.

**Zug — Zoug — Zugo**

1916. 14. Februar. Unter der Firma *Konkordia Krankenkasse* des Schweizerischen katholischen Volksvereins besteht mit Sitz in Zug ein Verein. Dessen heute gültigen Statuten datieren vom 14. November 1915. Die Kasse gliedert sich in Ortssektionen mit örtlichen Unterverwaltungen; das Tätigkeitsgebiet ist die ganze Schweiz. Sie bezweckt, ihre Mitglieder im Krankheitsfalle zu unterstützen und gewährt den Hinterlassenen von verstorbenen Mitgliedern ein Sterbegeld. Der Verein unterzieht sich den an die Anerkennung des Anspruches auf Bundesbeiträge gemäss dem Bundesgesetz über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 geknüpften Bedingungen und den in Ausführung und allfällig in Ergänzung dieses Gesetzes erlassenen Vorschriften. Durch diese Erklärung gelten die Bedingungen des Gesetzes als Inhalt der Statuten. Die Kasse besteht aus genussberechtigten, Passiv- und Ehrenmitgliedern. Genussberechtigtes Mitglied kann jede im Tätigkeitsgebiet der Kasse sich andauernd aufhaltende Person werden, die Mitglied einer Sektion oder eines angegliederten Vereines oder Verbandes des Schweizerischen katholischen Volksvereins oder des Schweizerischen katholischen Frauenbundes ist, sowie Familienangehörige eines solchen Mitgliedes und jede andere Person, die den vorgenannten Vereinen Sympathie entgegenbringt, wenn sie bestimmte, in den Statuten unschriebene Erfordernisse erfüllt. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Erklärung hin durch Aufnahmebeschluss des betreffenden Sektionsvorstandes. Die Mitgliedschaft beginnt nach Bezahlung des ersten Monatsbeitrages und des Eintrittsgeldes. Passivmitglied wird diejenige physische oder juristische Person, die, ohne die Genussberechtigung zu erwerben, die Kasse mit einem einmaligen Beitrag von mindestens Fr. 100 oder einem jährlichen Betrag von mindestens Fr. 5 unterstützt und sich als Passivmitglied anmeldet. Als Ehrenmitglieder können ernannt werden solche Personen, die sich um die Kasse oder um die Krankenversicherung überhaupt in hervorragender Weise verdient gemacht haben. Die Mitgliedschaft erlischt durch den Tod, sowie überdies: Für genussberechtigte Mitglieder durch den Austritt, infolge Wegzug aus dem Tätigkeitsgebiet der Kasse und Ausschluss; für Passivmitglieder durch den Austritt; für Ehrenmitglieder durch Verzicht auf die Mitgliedschaft. Der Austritt kann seitens eines genussberechtigten oder eines Passivmitgliedes jederzeit mit vierwöchiger, schriftlicher Kündigung erklärt werden. Der Verzicht auf die Ehrenmitgliedschaft ist jederzeit möglich. Das zu entrichtende Eintrittsgeld ist statutarisch festgelegt; die von den Mitgliedern zu leistenden periodischen Beiträge werden je für zwei Jahre durch die Delegiertenversammlung bestimmt. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Kasse ist ausgeschlossen. Organe des Vereins sind: Die Delegiertenversammlung, der Zentralvorstand von 9–13 Mitgliedern, der Verwalter, die Geschäftsprüfungskommission und die Ortssektionen. Der Zentralvorstand vertritt den Verein nach aussen, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar oder dessen Stellvertreter zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Es sind dies: *August Lautenschlager*, von Niederbüren (St. Gallen), in Zug, Präsident; *Gregor Brunner*, von Rohr (Waldshut), in Seffhausen, Vizepräsident; *Emil Müller*, von und in Näfels, Aktuar; *Robert Keieher*, von Zürich, in Zürich 1, Stellvertreter des Aktuars. Geschäftslokal: Verwaltungsgebäude in Zug.

**Tessin — Tessin — Ticino**  
*Ufficio di Lugano*

Panificio, cereali. — 1916. 29 febbraio. La società in nome collettivo *De Lorenzi & Ferretti*, in Lugano, esercizio del panificio luganese e negozio di cereali (F. u. s. di e. 15 novembre 1915, n.º 287, pag. 1531), è sciolta e cancellata, essendo anche terminata la liquidazione.

1.º marzo. La sucursale della società nonima «Banca del Ticino in Bellinzona», stabilita in Lugano sotto la ragione sociale *Banca del Ticino, Agenzia di Lugano* (F. u. s. di e. 22 agosto 1914, n.º 197, pag. 1406), viene cancellata d'ufficio a seguito di sequestro e cancellazione dello stabilimento principale, avvenuto il 28 dicembre 1915 (F. u. s. di e. n.º 303, pag. 1752).

In virtù della legge 6 maggio 1915, contemporaneamente alla costituzione dell'istituto «Banca dello Stato del Cantone Ticino», con sede principale a Bellinzona, iscritto nel Registro di commercio di quel distretto addì 24 dicembre 1915 e pubblicato sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del giorno 28 dicembre 1915, n.º 303, pag. 1752, si è pure costituita una sucursale con sede in Lugano, eolla denominazione *Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano*. Nessuna speciale disposizione esiste per la sucursale. A rappresentarla, oltre ai membri del consiglio di amministrazione: *Ing. Carlo Alessandro Bonzanigo*, in Bellinzona; *Enrico Kundert*, già presidente del direttorio della Banca nazionale, in Zurigo; avv. *Carlo Saeehi*, presidente del Tribunale d'appello, in Capolago; *Riccardo Luehghi*, in Lugano; *Pietro Molinari*, in Lugano; avv. *Giovanni Nosedà*, in Vaeallo; cons. *Giuseppe Rossi*, in Brissago; al direttore dell'istituto: *Emilio Stamm*, in Bellinzona; ai procuratori della sede principale: *Giulio Kutzner*, capo servizio; *Giulio Molo*, cassiere; *Enrico Lüönd*, capo corrispondente; tutti in Bellinzona, sono autorizzati al direttore della sucursale, *Giovanni Casella*, ed il cassiere *Pietro Berra*, entrambi in Lugano, i quali firmano per procura collettivamente e per le sole operazioni della sucursale. La Banca dello Stato è validamente vincolata di fronte ai terzi solo mediante la firma collettiva di due aventi diritto.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau de Cossonay*

1916. 29 février. La Société de Fromagerie de Sullens, société coopérative dont le siège est à Sullens (F. o. s. du e. des 11 juin 1883, page 683, et 17 novembre 1914, page 1755), a, dans son assemblée générale du 9 janvier 1916, renouvelé son comité administratif, lequel est actuellement composé comme suit: Président: *Edouard Gaudard*; vice-président: *Louis Bally*; autre membre: *Emile Dubaulod*; tous trois domiciliés à Sullens; secrétaire: *David Séchaud*, à Sullens.

*Bureau de Lausanne*

29 février. Sous la dénomination de Syndicat Suisse des détaillants de la branche textile (Schweizerisches Syndikat der Detaillisten der Textilbranche) (S. S. D. T.), il a été constitué, avec siège à Lausanne, bureau: *Casino Montbenon*, une société coopérative, conformément aux articles 678 et ss. C. O. et qui a pour objet de faciliter, pendant la durée des hostilités en Europe et des difficultés d'importation qui en résultent, l'importation des marchandises nécessaires à ses membres pour l'exploitation de leur commerce. La société se mettra en conséquence en relations avec la S. S. S. pour importer tous les articles de la branche



textile et notamment les tissus, soie, laine, coton, fil, confections et modes, toiles cirées et linoléums, mercerie et petite quincaillerie. Les statuts approuvés par la S. S. S. le 9 février 1916, portent la date du 18 février 1916. La durée de l'association est illimitée. La qualité de sociétaire s'acquiert sur demande signée par le requérant et qui doit être agréée par le comité d'administration. Une demande peut être rejetée sans indication des motifs du rejet. Toute personne refusée peut interjeter appel auprès de la S. S. S. qui décide en dernier ressort. Ne peuvent être membres que les personnes ou sociétés jouissant de la capacité civile, exploitant un commerce de la branche textile et utilisant pour les besoins de ce commerce les marchandises énumérées à l'art. 2 des statuts. Les maisons non inscrites au Registre du commerce suisse avant le 1<sup>er</sup> juillet 1914, ne pourront être admises dans le syndicat qu'avec l'assentiment de la S. S. S. et à titre exceptionnel. La qualité de sociétaire se perd: a. Par suite de décès du sociétaire ou de dissolution de sa raison sociale; b. lorsque le sociétaire, ensuite d'infractions aux statuts, a été exclu ou ne possède plus les qualités requises pour être membre de la société ou lorsqu'enfin il tombe en faillite; c. en cas de démission donnée pour le 31 décembre, trois mois à l'avance, par lettre adressée au comité de direction; d. ensuite d'exclusion prononcée par le comité de direction. La S. S. S. a également le droit d'exclure un membre qui aurait enfreint les statuts ou règlements du S. S. D. T. Dans chaque cas d'exclusion, le sociétaire exclu devra fournir au S. S. D. T. à la date de sa sortie, les preuves exactes de l'utilisation des marchandises importées par l'intermédiaire de la S. S. S. Le solde devra être entreposé aux risques, périls et frais du propriétaire à l'endroit que lui désignera la S. S. S. Ces marchandises pourront être vendues par le S. S. D. T. avec l'assentiment de la S. S. S. pour le compte du propriétaire, à d'autres sociétaires. En aucun cas le membre exclu ne peut disposer lui-même des marchandises. Au cas où le membre exclu ne mettrait pas de suite, sur demande de la S. S. S., les marchandises restantes à disposition de celle-ci, elle aurait le droit d'en ordonner le séquestre et de poursuivre les possesseurs pour le triple de la valeur de ces marchandises. La S. S. S. a le droit, en premier lieu, d'opérer le séquestre de la caution afin de se procurer un gage pour le paiement des amendes conventionnelles. Le sociétaire démissionnaire aura droit lors de la dissolution du S. S. D. T. au remboursement de sa part sur la même base que les autres membres, ceci sous réserve des sommes qui auront servi à couvrir les débours faits par le S. S. D. T. pour le compte de ce sociétaire. Les sociétaires exclus sont déchu de ce droit. Le sociétaire démissionnaire a le droit de retirer la caution fournie au syndicat pour autant qu'il a satisfait à toutes ses obligations envers le S. S. D. T. et la S. S. S. Chaque sociétaire a l'obligation de souscrire au moins une part sociale de deux cents francs. Les parts sont nominatives et non transmissibles. Les sociétaires qui entreront dans le syndicat après sa formation, payent une finance d'entrée fixée par le comité. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société qui ne sont garantis que par les biens du syndicat. Le syndicat est tenu de déposer en mains de la S. S. S. une somme qui servira de garantie pour tous les engagements des sociétaires. Cette garantie sera formée de toutes les sommes versées par les membres du syndicat, à titre de garanties. Le montant de la garantie à fournir par chaque membre sera fixé par le comité de direction, proportionnellement à la moyenne des marchandises qu'il aura importées en 1911, 1912 et 1913 et de son stock en magasin. Le comité peut exiger une garantie supplémentaire. La garantie peut être versée en espèces ou, avec l'assentiment de la S. S. S., en valeurs de premier ordre, ou encore en garanties de banques. Les sociétaires qui auront versé leur garantie en espèces auront droit à un intérêt. La garantie des sociétaires sert à acquitter les amendes prononcées par la S. S. S. En cas de liquidation de la société, le solde actif, après paiement de toutes les dettes sociales, sera appliqué à rembourser aux membres, dans la mesure du possible, les versements effectués par eux sur leurs parts sociales, plus les intérêts s'il y a lieu. L'excédent éventuel serait employé conformément aux décisions de l'assemblée générale. Les organes de la société sont: a. L'assemblée générale; b. le conseil d'administration; c. le comité de direction; d. les vérificateurs des comptes. Le conseil d'administration se compose de onze membres au maximum; dix de ceux-ci doivent faire partie du syndicat. Le conseil fédéral peut nommer un membre du conseil d'administration et le choisir en dehors du syndicat. Le conseil d'administration nomme son président et son vice-président pour la durée d'une année. Ils sont rééligibles. Le secrétaire peut être pris hors du sein du syndicat. Le comité de direction est composé de cinq membres pris dans le sein du conseil d'administration et désignés par lui. Le président et le vice-président et le membre éventuellement désigné par le conseil fédéral en font partie de droit. Le comité de direction représente le syndicat vis-à-vis des tiers et l'engage valablement par la signature collective de deux de ses membres. La signature collective avec un membre du comité peut être aussi attribuée au secrétaire. Le conseil d'administration désigne les personnes qui, en dehors des membres du comité, ont la signature sociale. La durée des fonctions de membre du conseil d'administration n'est pas limitée. Le conseil d'administration est composé de: Jacques Rathgeb-Moulin, négociant, à Lausanne, président; Gustave Maillard, négociant, à Vevey, vice-président; Robert Failletaz, négociant, à Lausanne; Arthur Matthey, négociant, à Montreux; Albert Walch, négociant, à Vevey; Ernest Adler, négociant, à Genève; Jacques Segal, négociant, à La Chaux-de-Fonds; Isidore Nordmann, négociant, à Fribourg; Edmond Kiffer, négociant, à Neuchâtel; Lucien Geissmar, négociant, à Interlaken, et Johann Heinrich Keller, président du syndicat suisse des détaillants faisant voyager, à Winterthur. Le comité de direction est composé de: Jacques Rathgeb-Moulin, négociant, à Lausanne; Gaston Maillard, négociant, à Vevey; Robert Failletaz, négociant, à Lausanne; Arthur Matthey, négociant, à Montreux, et Johann Heinrich Keller, président du syndicat suisse des détaillants faisant voyager, à Winterthur. Secrétaire du conseil d'administration: Charles Favre, 2<sup>me</sup> secrétaire de la Chambre de Commerce, à Lausanne. Il possède la signature sociale conjointement avec un membre du comité de direction.

#### Bureau de Morges

Laiterie, fromages, épicerie. — 29 février. La maison J. Moser, à Romanel-sur-Morges (F. o. s. du c. du 6 juillet 1896, n° 188, page 780), fait inscrire qu'elle a transporté son siège, ainsi que le domicile personnel de son chef à Bussigny. Laiterie, commerce de fromages et épicerie.

#### Bureau de Nyon

Nouveautés, etc. etc. — 29 février. Le chef de la maison C. Martin-Marquis, à Nyon (F. o. s. du c. du 20 août 1889, page 672), modifie son genre de commerce comme suit: Magasins de nouveautés (bonneterie, mercerie, soierie, lingerie, corsets, blouses, tabliers, articles pour bébés, fourrures, parfumerie, parapluies, mode masculine, articles de sport et de voyages). Les magasins sont actuellement Grand'Rue n° 9. Il confère procurator individuelle à sa femme Louise Martin, née Marquis, et à ses deux fils François-Charles et Georges Martin, de Pully, domiciliés à Nyon.

#### Bureau d'Orbe

1<sup>er</sup> mars. La société coopérative Caisse de Crédit Mutuel de Valeyres sous Rances, dont le siège est à Valeyres-sous-Rances (F. o. s. du c. du 2 juin 1906, n° 237, page 946), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 24 février 1916, elle a constitué à nouveau comme suit son comité de direction: Président: Louis Turin; vice-président: Louis Lamberg; secrétaire: François Turin-Loup; tous à Valeyres-sous-Rances.

#### Bureau de Vevey

Vin. — 29 février. La raison François Monod, à Vevey, vente de vin à l'emporter (F. o. s. du c. du 23 avril 1891, n° 98, page 402), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Installations électriques, etc. — 29 février. La maison H. Kappeler, dont le siège est à Lausanne, avec succursales à Vevey et Montreux-Le Châtelard (F. o. s. du c. du 19 mars 1904, n° 115, page 457, du 10 septembre 1913, n° 230, page 1639), fournitures électriques et techniques en gros et installations électriques, fait inscrire qu'elle a supprimé ses succursales de Vevey et Montreux. La raison «H. Kappeler» est en conséquence radiée au Registre du commerce, bureau de Vevey.

Café. — 29 février. Le chef de la maison Paul Comba, à Vevey, est Paul-Joseph, fils de Joseph Comba, d'Albeuve et Monthovon (Fribourg), domicilié à Vevey. Exploitation du Café de la Nouvelle Poste; Rue du Centre n° 4.

Bijoutier. — 1<sup>er</sup> mars. La raison Roman Mayer, à Territet, Les Planches, bijoutier (F. o. s. du c. du 28 juillet 1890, n° 111, page 578), est radiée ensuite de décès du titulaire. Les affaires sont reprises par la société en nom collectif «Hrie, Roman Mayer».

Joaillerie, bijouterie, horlogerie. — 1<sup>er</sup> mars. Joséphine née Niedermann, veuve de Roman Mayer, et ses enfants Albert, Ida, Gustave et Lina Mayer, les quatre majeurs, et Otto Mayer, mineur, sous la puissance paternelle de sa mère Dame Joséphine Mayer, prénommée, de la commune des Planches, domiciliés à Territet, ont constitué une société en nom collectif, sous la raison sociale Hrie, Roman Mayer, dont le siège est à Territet, commune des Planches, et qui a commencé le 15 novembre 1911. Dame Joséphine Mayer et Albert Mayer ont seuls qualité pour représenter et engager la société. Ils possèdent la signature sociale individuelle. La société reprend la suite des affaires de la maison «Roman Mayer», au même lieu, radiée. Joaillerie, bijouterie, horlogerie fine; sous les arcades du Gd. Hôtel.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

1916. 1. März. Unter dem Namen Kur- & Verkehrsverein Leukerbad besteht ein Verein, organisiert im Sinne der Art. 60—79 des schweiz. Zivilgesetzbuches. Der Sitz des Vereins ist Leukerbad. Sein Zweck ist die Hebung und Förderung des Kurortes Leukerbad und Umgebung im Hinblick auf seinen Charakter als Badestation, Sommerkurort und Wintersportplatz. Die Statuten wurden in der Hauptversammlung vom 22. August 1915 definitiv angenommen und tragen das Datum vom 22. August 1915. Mitglied des Vereins wird man durch Eintritt. Dieser erfolgt durch die Unterzeichnung der Eintrittserklärung nach Aufnahme durch die Generalversammlung. Der Austritt kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres genommen werden und ist schriftlich drei Monate zum voraus dem Vorstände mitzuteilen. Die Mitglieder haben jährlich einen Beitrag von Fr. 5 zu zahlen. Die Inhaber von Hotels und Pensionen zahlen ausser dem Personalbeitrag von Fr. 5 noch einen besonderen Beitrag von mindestens Fr. — 50 bis 1. 50 für jedes Bett. Dieser Beitrag sowie derjenige der andern Geschäftsleute und der moralischen Personen soll der Bedeutung ihres Geschäftes entsprechen; er wird jedes Jahr durch das Komitee festgesetzt. Die Organe des Vereins sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der Vorstand; 3) 2 Rechnungsrevisoren und 2 Ersatzmänner. Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Mitgliedern, die auf zwei Jahre gewählt sind. Mit Ausnahme des Präsidenten, den die Generalversammlung wählt, konstituiert das Komitee sich selber. Kassier und Aktuar können ausserhalb des Komitees gewählt werden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar. Präsident ist Dr. L. Mengis, Advokat in Visp; Vizepräsident: Gregor Roten, Hotelbesitzer in Leukerbad, und Aktuar: Dr. R. Loretan, Advokat in Leuk.

#### Genève — Genève — Ginevra

1916. 29 février. Aux termes de procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Ami Moriaud, notaire, à Genève, le 14 février 1916, il appert que la Société anonyme de l'ancienne Usine Grandjean, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 25 janvier 1916, page 122), a, dans son assemblée générale extraordinaire du dit jour décidé d'augmenter son capital social, s'élevant actuellement à septante mille francs et de le porter à cent mille francs (fr. 100,000), par l'émission de 60 actions nouvelles, au porteur, de fr. 500, les dites 60 actions nouvelles entièrement souscrites et libérées de la totalité de leur montant. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

#### Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 37951. — 28. Februar 1916, 8 Uhr.

U. Pfründer-Ruesch, Fabrikation,  
Winden in Egnach (Schweiz).

#### Geflügel-Futtermittel.

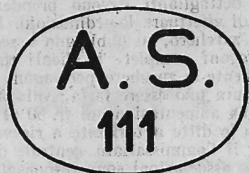




N° 37952. — 28 février 1916, 8 h.

A. Schild, A. G. (S. A.; Ltd.), fabrication,  
Granges (Soleure, Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et emballages.



N° 37953. — 29 février 1916, 8 h.

J. Langenstein Fils, fabrication,  
Boudry (Suisse).

Graisse pour le cuir et pour les produits du cuir.

# LANGEOL

N° 37954. — 29 février 1916, 8 h.

„Industria“, Société anonyme genevoise, Affaires Industrielles et  
commerciales, fabrication et commerce,  
Eaux-Vives (Genève, Suisse).Rasoirs de sûreté, lames de rasoirs, étuis pour rasoir et  
pour lames, étiquettes, emballages des dits.

# „INDUSTRIA“

N° 37955. — 1<sup>er</sup> mars 1916, 8 h.Société Romande de produits chimiques et pharmaceutiques,  
fabrication,  
Lausanne (Suisse).

Produits chimiques et pharmaceutiques.

N° 37956. — 1<sup>er</sup> mars 1916, 8 h.Armand Notz, fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

# IMPOSA

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Abgabe von Zucker

(Verfügung des Schweizerischen Militärdepartementes vom 28. Februar 1916.)

1) Die Abgabe von Zucker erfolgt nach Massgabe der Verfügbarkeit durch das Oberkriegskommissariat gegen Vorauszahlung in ganzen Wagenladungen franko jede schweizerische Station von Bahnen, die wagenweise Frachten befördern.

Es wird unterschieden zwischen Lieferungen zum Zwecke der Konsumation und für industrielle Zwecke.

2) Lieferung zum Zwecke der Konsumation erfolgt an: a. Die Mitglieder des Verbandes Schweiz. Grossisten der Kolonialwarenbranche; b. die diesem Verbands zum Zwecke des Zuckerimportes angeschlossenen Firmen, soweit es sich nicht um industrielle Unternehmungen handelt; die Zucker mit andern Waren verarbeiten; c. den Verband Schweiz. Konsumvereine, Basel; d. die landwirtschaftlichen Genossenschaftsverbände; e. andere Genossenschaften und Organisationen, gemäss besonderer Liste.

3) Die Lieferung von Zucker zu Konsumzwecken ist an folgende Bedingungen geknüpft: a. Der Verkauf der Ware für industrielle Zwecke ist verboten. Bäcker und Konditoren dürfen mit Konsumzucker bedient werden. Das Oberkriegskommissariat ist ermächtigt, den unter Ziffer 2, lit. a bis e genannten Firmen die Bedienung einzelner Industrieller mit Zucker zu übertragen und hierfür Spezialbestimmungen aufzustellen. b. Der Zucker ist in derjenigen Form, in welcher er vom Oberkriegskommissariat geliefert wird, weiter zu verkaufen; ein Umarbeiten ist nicht statthaft. c. Die Bezüge dürfen nur nach Massgabe des unmittelbaren Bedarfs gemacht werden. Auf keinen Fall dürfen Lager angelegt werden, welche einen Monatsbedarf nach den nachweisbaren Umsatzziffern des Jahres 1913 übersteigen. Bei dieser Bezugsbeschränkung zählen Vorräte mit, welche das einzelne Geschäft heute besitzt.

d. Wer Zucker besitzt, oder solchen vom Oberkriegskommissariat bezieht, ist verpflichtet, allen Nachfragen in seinem üblichen Wirkungskreis gerecht zu werden, ohne die Abgabe vom gleichzeitigen Bezüge anderer Waren abhängig zu machen. Uebersteigt die Nachfrage die greifbaren Vorräte, so sind alle Kunden im Verhältnis zu ihrem Umsatze mit gleichmässig reduzierten Posten zu bedienen. Bei berechtigten Klagen wegen Nichtbedienung einzelner, kann das Oberkriegskommissariat zwangsweise die Lieferung durch den in Frage kommenden Grossbezüger anordnen. Das Oberkriegskommissariat wird zeitgemäss bekannt geben, welches Warenquantum jeden Monat zur Abgabe gelangen kann. e. Die Kleinverkaufsstellen (Detailisten, Konsumvereine etc.) sind gehalten, den ihnen durch die Lieferanten zukommenden Zucker wie ihre heutigen Vorräte uneingeschränkt zur Verfügung aller Konsumenten zu halten und in gerechter Weise im Verhältnis der Vorräte zu verteilen. Keine Kleinverkaufsstelle darf Zucker bestellen, wenn sie Vorräte besitzt, welche die Umsatzziffern eines Monats des Jahres 1913 erreichen. Die Lieferanten der Kleinverkaufsstellen sind verpflichtet, sich nach dieser Richtung zu vergewissern, bevor sie Aufträge ausführen. f. Die bezugsberechtigten Firmen, Genossenschaften etc. verpflichten sich, Kunden, die vor Ausbruch des Krieges von ihnen regelmässig wagenladungsweise Zucker bezogen haben, nach Möglichkeit ebenfalls mit ganzen Wagenladungen zu bedienen. Für diese Vermittlung ist ein Zuschlag zum Preise des Oberkriegskommissariates von höchstens Fr. 50 pro Wagenladung von 10,000 kg gestattet. g. Wo bezugsberechtigte Firmen in Verbänden zusammengeschlossen sind, verkehrt das Oberkriegskommissariat nur mit den Verbänden. Diese sind für eine gerechte Verteilung der ihnen zugewiesenen Waren auf ihre Mitglieder im Verhältnis zum Warenumsatz des Jahres 1913 verantwortlich. h. Die Bezüger von Zucker sind zur Einhaltung aller durch den Bundesratsbeschluss vom 8. Februar 1916 über die Einfuhr und den Handel mit Zucker aufgestellten Vorschriften oder ihnen bei der Warenübergabe besonders auferlegten Bedingungen ausdrücklich verpflichtet.

4) Die Lieferung von Zucker zur Verarbeitung mit andern Waren (Industriezwecke) erfolgt nach Verfügbarkeit und soweit Artikel 4 des Bundesratsbeschlusses vom 8. Februar 1916 nicht zur Anwendung gelangt, unter nachstehenden Bedingungen: a. Die Höchstpreise für den Handel mit Zucker haben keine Geltung. Die Abgabe aus den Vorräten des Oberkriegskommissariates erfolgt zu denjenigen Preisen, welche für den Ersatz dieser Vorräte mutmasslich angelegt werden müssen. b. Der Ankauf von Zucker bei den in Ziffer 2, lit. a bis e genannten Firmen ist den Industriellen verboten. Alle Bestellungen sind beim Oberkriegskommissariat zu machen. Ebenso ist es den Industriellen verboten, in ihrem Besitze sich befindlichen, oder ihnen durch direkte Käufe, oder durch Vermittlung des Oberkriegskommissariates zukommenden Zucker zur Konsumation an irgend eine Person oder Gesellschaft zu verkaufen. c. Kein Industrieller ist berechtigt, aus den Vorräten des Oberkriegskommissariates Zucker zu verlangen, sofern er einen Monatsbedarf nach den Umsatzziffern des Jahres 1913 besitzt. Wer grössere Vorräte als notwendig errachtet, hat nach Art. 4 des Bundesratsbeschlusses vom 8. Februar 1916 unter näherer Begründung die Bewilligung um direkten Import von Zucker nachzusuchen. Er kann sich auch bei allenfalls vom Oberkriegskommissariat noch zu machenden Ankäufen beteiligen. d. Ziffer 3, lit. g. gilt auch für die Industriellen.

5) Wer die vorstehenden Bestimmungen oder besondere bei der Warenabgabe auferlegte Verpflichtungen verletzt, wird nach Artikel 14 des Bundesratsbeschlusses vom 8. Februar 1916 bestraft.

6) Wer Waren vom Oberkriegskommissariat bezieht, hat diese Verordnung schriftlich anzuerkennen.

7) Diese Verfügung tritt am 1. März 1916 in Kraft.

## Livraison de sucre

(Disposition du Département militaire suisse du 28 février 1916.)

1<sup>o</sup> La livraison de sucre se fait, tant que les approvisionnements le permettent, par le Commissariat central des guerres, moyennant paiement à l'avance, par wagons complets, franco toute station suisse de chemin de fer, qui accepte des expéditions par wagons.

Il sera fait une différence entre les livraisons pour la consommation et pour l'industrie.

2<sup>o</sup> Les livraisons pour la consommation seront faites: a. Aux membres de l'Union suisse des Négociants de gros en Denrées Coloniales; b. aux maisons faisant partie de cette union, exclusivement pour l'importation du sucre, pour autant qu'il ne s'agit pas d'entreprises industrielles qui travaillent le sucre avec d'autres marchandises; c. à l'Union suisse des Sociétés de Consommation, à Bâle; d. aux associations coopératives agricoles; e. à d'autres associations et organisations, suivant liste spéciale.

3<sup>o</sup> La livraison de sucre pour la consommation est soumise aux conditions suivantes: a. La vente de la marchandise pour un but industriel est interdite. Les boulangers et pâtisseries-confiseurs peuvent employer du sucre de consommation. Le Commissariat central des guerres est autorisé à charger les maisons nommées sous chiffre 2, lit. a—e, à fournir du sucre à des industriels et peut, dans ce but, édicter des dispositions spéciales. b. Le sucre doit être vendu tel qu'il a été fourni par le Commissariat central des guerres; il ne doit pas être travaillé. c. Les stocks ne peuvent être faits que pour couvrir les besoins courants indispensables. En aucun cas, il ne peut être fait des approvisionnements dépassant les besoins d'un mois, suivant le chiffre d'affaire de l'année 1913. Dans cette limite d'approvisionnement sont compris les stocks que chaque maison possède aujourd'hui. d. Celui qui possède du sucre, ou qui en reçoit du Commissariat central des guerres, est tenu de donner suite à chaque demande dans son rayon d'affaires habituel, il doit livrer du sucre sans exiger l'achat d'autres marchandises. Si la demande dépasse les approvisionnements disponibles, tous les clients doivent être servis avec une réduction égale, au prorata de leurs affaires. Si une maison se plaint avec raison qu'elle n'a pas été servie, le Commissariat central des guerres peut obliger le grossiste à effectuer cette livraison. Le commissariat central des guerres indiquera en son temps, la quantité de marchandises qu'il peut adjoindre chaque mois. e. Les vendeurs au détail (détaillants, sociétés de consommation, etc.) sont tenus de mettre à la disposition de tous leurs clients au prorata de leurs approvisionnements, le sucre qu'ils reçoivent de leurs fournisseurs, ainsi que leurs stocks à ce jour. Aucun détaillant ne peut commander du sucre, s'il possède des approvisionnements qui atteignent le chiffre d'affaire d'un mois de l'année 1913. Les fournisseurs aux détaillants doivent prendre des renseignements à ce sujet, avant d'exécuter les commandes. f. Les maisons, associations, etc., recevant du sucre, s'engagent à servir autant que possible par wagons complets les clients qui, avant la guerre, leur achetaient régulièrement le sucre par wagons complets. Pour ce dernier mode de livraison, une majoration de fr. 50 au maximum, par wagon de 10,000 kg., peut être faite au prix du Commissariat central des guerres. g. Lorsque les maisons autorisées à



recevoir du sucre font partie d'associations, le Commissariat central des guerres ne traite qu'avec ces dernières. Les associations sont responsables de la juste répartition entre leurs membres, au prorata des chiffres d'affaires de l'année 1913, de la marchandise qui leur a été adjugée.

b. Toutes les personnes qui reçoivent du sucre sont tenues de se conformer à toutes les dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 8 février 1916, concernant l'importation et le commerce du sucre, ou aux conditions spéciales qui leur sont imposées lors de l'adjudication du sucre.

4° La livraison du sucre qui sera travaillé avec d'autres marchandises (but industriel) se fera tant que les approvisionnements le permettent, et pour autant que l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 8 février 1916 n'est pas applicable, aux conditions suivantes: a. Les prix maxima pour le commerce du sucre ne sont pas valables. La vente de sucre, provenant des stocks du Commissariat central des guerres, sera effectuée aux prix qui seront probablement nécessaires pour le renouvellement de ces stocks. b. L'achat de sucre chez les maisons indiquées sous chiffre 2, lit. a—e, est interdit aux industriels. Toutes les commandes doivent être adressées au Commissariat central des guerres. Il est également interdit aux industriels de vendre pour la consommation à n'importe quelle personne ou société, le sucre se trouvant en leur possession, ou qu'ils ont acheté, soit directement, soit par l'entremise du Commissariat central des guerres. c. Aucun industriel n'est autorisé à demander du sucre provenant des stocks du Commissariat central des guerres, s'il possède encore le sucre nécessaire aux besoins d'un mois, ceci basé sur le chiffre d'affaire de l'année 1913. Celui qui évalue ses approvisionnements indispensables plus haut que les besoins d'un mois, et ceci en fournissant un motif spécial, doit, d'après l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 8 février 1916, demander l'autorisation d'importer directement. Il peut aussi participer à des achats éventuels du Commissariat central des guerres. d. Le chiffre 3, lit. g, est aussi applicable aux industriels.

5° Celui qui ne se conformera pas aux présentes prescriptions, ou aux conditions faites lors de l'adjudication de marchandise, sera puni suivant l'article 14 de l'arrêté du Conseil fédéral du 8 février 1916.

6° Celui qui reçoit de la marchandise du Commissariat central des guerres, doit reconnaître cette ordonnance par écrit.

7° Cette disposition entre en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> mars 1916.

**Suppression du service de guerre des entreprises de transport.** Suivant l'arrêté du Conseil fédéral en date du 29 février 1916, les arrêtés adoptés par cette autorité et les décisions prises par la direction militaire des chemins de fer dès le début de la guerre pour maintenir l'exploitation régulière des chemins de fer suisses et assurer le transport de denrées alimentaires de l'étranger en Suisse demeureront en vigueur après la suppression du service de guerre des chemins de fer suisses.

Les heures de jour fixées dans l'art. 8 de la loi fédérale du 19 décembre 1874 concernant les questions de droit relatives aux voies de raccordement entre le réseau des chemins de fer suisses et les établissements industriels seront comprises déjà à partir du mois de mars entre 7 heures du matin et 6 heures du soir.

— **Radiation au registre du commerce, durant la perception de l'impôt de guerre, de personnes morales et de succursales étrangères.** Le Conseil fédéral, se fondant sur l'art. 46 de l'arrêté fédéral du 22 décembre 1915 qui le charge de prendre les dispositions de nature à assurer la perception uniforme de l'impôt de guerre, a pris, en date du 25 février 1916, l'arrêté suivant:

1° Durant la perception de l'impôt de guerre, les personnes morales et les succursales de maisons étrangères ne peuvent être radiées au Registre du commerce que si elles ont préalablement payé l'impôt de guerre ou fourni des sûretés (art. 56 de l'ordonnance d'exécution du 30 décembre 1915 concernant l'impôt fédéral de guerre).

2° Le préposé au Registre du commerce doit signaler toute réquisition de radiation d'une personne morale ou d'une succursale étrangère, au plus tard le jour qui suit la dite réquisition, à l'autorité fiscale compétente, en invitant celle-ci à déclarer si elle fait opposition à la radiation.

3° Si l'autorité fiscale ne fait pas opposition dans le délai de 10 jours dès la remise de la communication prescrite sous chiffre 2 ci-dessus, il y a lieu de donner suite à la réquisition de radiation.

4° S'il est fait opposition, la radiation ne peut être opérée.

5° L'opposition doit être retirée lorsque l'impôt de guerre est payé ou que des sûretés sont fournies ou encore que l'autorité fiscale compétente a reconnu, en la forme d'une décision définitive, que la réclamation en paiement de l'impôt de guerre n'était pas fondée pour le montant contesté.

6° Les autorités fiscales statuent en la procédure ordinaire sur les recours tendant à la levée de l'opposition.

### Fornitura dello zucchero

(Disposizione del Dipartimento militare svizzero del 28 febbraio 1916.)

1° La fornitura dello zucchero viene fatta, fin tanto che le provviste lo permettono, dal Commissariato centrale di guerra, contro pagamento anticipato, per vagoni completi, franco in ogni stazione svizzera di ferrovia che accettano la spedizione di vagoni completi.

Sarà fatto una differenza fra la fornitura per la consumazione e per l'industria.

2° Le forniture per la consumazione saranno fatte: a. Ai membri dell'Unione svizzera dei negozianti di derrate alimentari all'ingrosso; b. alle ditte che fanno parte di questa unione, esclusivamente che per l'importazione dello zucchero, pertanto che non s'agisce di imprese industriali che lavorano lo zucchero con altre merci; e. a l'Unione svizzera delle società di consumo a Basilea; d. alle associazioni cooperative agricole; c. ad altre associazioni ed organizzazioni, secondo lista speciale.

3° La fornitura dello zucchero per la consumazione è sottomessa alle seguenti condizioni: a. La vendita della merce per uno scopo industriale è vietata. I prestatori ed i pasticciatori possono impiegare dello zucchero di consumazione. Il Commissariato centrale di guerra è autorizzato ad incaricare le ditte enumerate sotto la cifra 2, lett. a—e, a fornire dello zucchero a degli industriali e può, a questo scopo, emanare delle speciali disposizioni. b. Lo zucchero deve essere venduto tal quale è stato fornito dal Commissariato centrale di guerra; non deve essere lavorato. c. Gli stocks non devono essere fatti che per coprire i bisogni correnti indispensabili. In nessun caso, non si deve fare delle provviste che oltrepassano i bisogni di un mese, e ciò basandosi sulla quota d'affari dell'anno 1913. In questo limite di provviste sono compresi gli stocks che ogni ditta possiede attualmente. d. Colui che possiede dello zucchero, o che ne riceve dal Commissariato centrale di guerra, è tenuto di dar seguito ad ogni domanda nel suo raggio d'affari abituale, deve fornire dello zucchero senza esigere l'acquisto di altre merci. Se la domanda oltrepassa le provviste disponibili, tutti i clienti devono essere serviti con una riduzione eguale ed in proporzione ai loro affari. Se una ditta

si lagna con ragione che non è stata servita, il Commissariato centrale di guerra può obbligare il grossista ad effettuare questa fornitura. Il Commissariato centrale di guerra indicherà a suo tempo, la quantità di merce che può aggiudicare ogni mese. e. I venditori al dettaglio (dettaglianti, società di consumo, ecc.) sono tenuti di mettere a disposizione di tutti i loro clienti, in proporzione alle loro provviste, lo zucchero che ricevono dei loro fornitori, come pure i loro stocks che posseggono a tutt'oggi. Nessun dettagliante può ordinare dello zucchero, se possiede delle provviste che raggiungono la cifra d'affari di un mese dell'anno 1913. I fornitori o dettaglianti devono prendere delle informazioni a questo scopo, prima di effettuare le ordinazioni. f. Le ditte, associazioni, ecc., ricevendo dello zucchero, si obbligano a servire in tutto ciò che è loro possibile per vagoni completi i clienti che, prima della guerra, acquistavano regolarmente lo zucchero per vagoni completi. Per quest'ultimo modo di fornitura può essere fatta, sul prezzo del Commissariato centrale di guerra, una aumentazione di fr. 50 al massimo per vagono di 10,000 kg. g. Quando le ditte autorizzate a ricevere dello zucchero fanno parte d'associazioni, il Commissariato centrale di guerra non tratta che con quest'ultimi. Le associazioni sono responsabili della giusta ripartizione fra i loro membri, proporzionalmente alla quota d'affari dell'anno 1913, della merce che è loro stata aggiudicata. h. Tutte le persone che ricevono dello zucchero sono tenute di conformarsi a tutte le disposizioni del decreto del Consiglio federale dell'8 febbraio 1916, concernente l'importazione ed il commercio dello zucchero, od alle condizioni speciali che loro sono imposte al momento dell'aggiudicazione dello zucchero.

4° La fornitura dello zucchero che sarà lavorato con altre merci (scopo industriale) si farà finché le provviste lo permettono, e fin tanto che l'articolo 4 del decreto del Consiglio federale dell'8 febbraio 1916 non sia applicabile, alle seguenti condizioni: a. I prezzi massimi per il commercio dello zucchero non sono valevoli. La vendita dello zucchero, proveniente dagli stocks del Commissariato centrale di guerra, sarà effettuata ai prezzi che saranno probabilmente necessari per il rinnovamento di questi stocks. b. L'acquisto di zucchero presso le ditte indicate sotto la cifra 2, lett. a—e, è vietata agli industriali. Tutte le ordinazioni devono essere indirizzate al Commissariato centrale di guerra. E pure egualmente vietato agli industriali di vendere, per la consumazione, a n'importa quale persona o società, lo zucchero che si trova in loro possesso, o che hanno acquistato, sia direttamente, sia per l'intermediario del Commissariato centrale di guerra. c. Nessun industriale è autorizzato a domandare dello zucchero proveniente degli stocks del Commissariato centrale di guerra, se possiede ancora lo zucchero necessario ai bisogni di un mese, questo basato sulla cifra d'affari dell'anno 1913. Colui che stima le sue provviste indispensabili più elevate che i bisogni di un mese, e a tal scopo produce un motivo speciale, deve, secondo l'articolo 4 del decreto del Consiglio federale dell'8 febbraio 1916, domandare l'autorizzazione di importare direttamente. Può anche partecipare a degli acquisti eventuali del Commissariato centrale di guerra. d. La cifra 3, lett. g, è pure applicabile agli industriali.

5° Colui che non si conformerà alle presenti prescrizioni, od alle condizioni fatte al momento dell'aggiudicazione della merce, sarà punito secondo l'articolo 14 del decreto del Consiglio federale dell'8 febbraio 1916.

6° Colui che riceve della merce dal Commissariato centrale di guerra, deve riconoscere per iscritto questa ordinanza.

7° La disposizione entra in vigore a partire del 1° marzo 1916.

### Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft Caisse de Prêts de la Confédération Suisse

Ausweis — 29. II. 1916 — Situation		Passiva — Passif	
Aktiva — Actif	Fr.	Passiva — Passif	Fr.
Bestand der Barchaft . . .	204.43	Höhe des Umlaufs der Darlehenskassenscheine . . .	54,521,975.—
Espèces en caisse . . .		Montant des bons de la caisse en circulation . . .	
Bestand der Darlehen . . .	57,209,502.75	Sonstige Passiva . . .	2,687,732.18
Montant des avances . . .		Autres postes du passif . . .	
<b>Total</b>	<b>57,209,707.18</b>	<b>Total</b>	<b>57,209,707.18</b>

1) wovon in den Kassen der Schweizerischen Nationalbank Fr. 22,967,350 —  
2) dont dans les caisses de la Banque Nationale Suisse

Zinssuss der Vorschüsse: vom 21. September bis 15. November 6%; vom 16. November an 4½%.  
Taux des avances: du 21 Septembre jusqu'au 15 Novembre 5%; depuis le 16 Novembre 4½%.

### Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Clearing-Umsätze der Abrechnungsstellen  
(Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich.)

Total des effets présentés aux chambres de compensation (Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Zurich.)		1915	1916
		Fr.	Fr.
Januar	288,080,905.94	351,717,000.87	Janvier
Februar	289,408,402.34	360,587,855.43	Février
März	366,842,702.02	—	Mars
April	334,381,105.42	—	Avril
Mai	308,206,444.43	—	Mai
Juni	329,167,311.80	—	Jun
Juli	294,036,262.99	—	Juillet
August	318,987,963.18	—	Août
September	341,140,131.95	—	Septembre
Oktober	328,434,152.75	—	Octobre
November	356,455,380.99	—	Novembre
Dezember	368,886,237.63	—	Décembre
Januar-Februar	577,189,308.28	712,304,856.30	Janvier-Février
Ganzes Jahr 1915	3,928,727,001.44	—	Année 1915

### Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 4. März an — Cours de réduction à partir du 4 mars

Deutschland	Fr. 95. — = 100 Mk.	Allemagne
Österreich	„ 65.50 = 100 Kr.	Autriche
Ungarn	„ 65.50 = 100 „	Hongrie
Italien	„ 79.25 = 100 Lire	Italie
Luxemburg	„ 69. — = 100 Franken	Luxembourg
Grossbritannien	„ 25.30 = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	„ 503.50 = 100 Goldpesos	Argentine

NB. Wegen den grossen Kursschwankungen werden von nun an Aufträge über 2000 Mark, 2000 Kronen oder 2000 Lire nur bedingt entgegengenommen. Der Kurs für solche Ueberweisungen kann vorher bei den Postcheckbüreux erfragt werden.

A cause des fluctuations fréquentes des cours, les demandes de virement au-dessus de 2000 marks, 2000 couronnes ou 2000 liras ne peuvent dorénavant être acceptées que conditionnellement. Le cours pour de tels virements peut être demandé aux bureaux des chèques postaux.

# Freiämter Bank in Wohlen

Infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers ist die Stelle des

## Direktors

neu zu besetzen.

Banktechnisch gebildete und im Hypothekarwesen erfahrene Bewerber wollen ihre Anmeldungen mit den nötigen Ausweisen über ihre bisherige Tätigkeit in Kopie bis 31. März 1916 an den Präsidenten des V. R. Herrn Alfred P. Bruggisser in Wohlen richten. Persönliche Vorstellung nur auf spezielle Einladung.

# Schweiz. Bankgesellschaft

(vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank)

## Einladung

zur

## ordentlichen Generalversammlung

der Herren Aktionäre

auf Donnerstag, den 16. März 1916, nachmittags 4 Uhr im Hotel Walhalla, St. Gallen

### Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1915; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
3. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 9. bis 15. März abends an den Wertschriftenkassen unserer

Sitze: Winterthur, St. Gallen, Zürich und Lichtensteig, den

Niederlassungen: Rapperswil, Rorschach, Wil-Flawil  
1021 Z und den (453 1)

Depositenkassen: St. Fiden, Gossau, Aadorf, Rüti (Zürich) zu beziehen, wo auch die Geschäftsberichte vom genannten Tage an in Empfang genommen werden können.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust mit dem Berichte der Kontrollstelle sind vom 6. März bis zur Generalversammlung in unseren Bureaux in

St. Gallen und Winterthur

zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

St. Gallen und Winterthur, den 22. Februar 1916.

### Schweiz. Bankgesellschaft

(vorm. Bank in Winterthur und Toggenburger Bank)

Die Delegierten des Verwaltungsrates:

Dr. R. Ernst. E. Grob-Halter.

# Bodenkreditbank in Basel

## Dividenden-Zahlung

Die heute abgehaltene Generalversammlung der Aktionäre beschloss die Auszahlung einer Dividende von 4 1/2 %

= Fr. 22.50 für die Aktie Serie A

und „ 5.62 1/2 „ „ „ „ B

Die Auszahlung der Dividende erfolgt gegen Einlieferung des Coupons Nr. 5 der Aktien Serie A und des Coupons Nr. 6 der Aktien Serie B spesenfrei von heute ab an folgenden Stellen: (1222 Q) 462,

in Basel: an unserer Kasse, Aeschenvorstadt 72; beim Schweizerischen Bankverein und seinen Depositenkassen;

bei der Bank von Elsass & Lothringen;

in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein;

in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein;

in Genf: beim Schweizerischen Bankverein;

in Lausanne: beim Bankhaus Bordiner & Co.;

in Basel: beim Schweizerischen Bankverein.

BASEL, den 2. März 1916.

Die Direktion.

# Ecole supérieure de commerce, Lausanne

Ecole officielle: 45 professeurs, 500 élèves. — Section des langues modernes. — Ecoles d'administration et de chemin de fer.

## Classes spéciales pour jeunes filles

Depuis avril 1915, dans son nouveau bâtiment, sous Beaulieu. Classes mobiles pour les langues et les branches commerciales. Cette organisation, ainsi que l'ouverture de l'année scolaire au printemps, permet aux élèves de la Suisse allemande de passer, à Lausanne, une ou deux années scolaires, pour y apprendre le français, sans interrompre le cours régulier de leurs études. Programme, liste de pensions et renseignements gratuits. (81) 83797 L

Le Directeur: Ad. Blaser.

# Treuhand-Bureau

Rob. Hug, Bücher-Revisor, Basel

Greifengasse Nr. 1 (5320 Q) (21821) Telefon Nr. 4210

## Rechnungsruf

(nach Art. 582 schweiz. Z. G. B.)

Rechtlich begründete Forderungen, insbesondere Bürgschaftsansprüche an die Verlassenschaft des am 18. Januar 1916 verstorbenen Othmar Vogt-Bourgeois, Kaufmann, von und in Grenchen, sind zwecks Aufnahme in das öffentliche Inventar (Art. 580 u. ff. Z. G. B.) bis und mit dem 1. April 1916 der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden. Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht (Art. 590 Z. G. B.). (3221)

Grenchen, den 18. Februar 1916.

Amtschreiberei Lebern,

Filiale Grenchen-Bettlach:

W. Obrecht, Notar.

## Fenster-Convertis

## Geschäfts-Convertis

## Kanzlei-Convertis

## Akten-Convertis

## Katalog-Convertis

jeder Art und Grösse mit gewöhnlichem oder Patentverschluss

### Zahltag-Convertis

Muster-Düten (gewöhnliche)

Muster-Düten mit Seitenfalz gebrochen

oder mit Blitzverschluss

Anhänge-Etiketten mit einfachen oder Doppel-ösen

Packungen (4244 Z) 2419,

Papierwaren jeder Art in lithographischer oder typographischer Ausführung

liefert zu kulantem Bedingungen prompt die

## Convertis- und Papierwarenfabrik

# Frey, Wiederkehr & Cie., Zürich und Gontenschwil

# St. Gallische Hypothekarkassa

in St. Gallen

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 8. März 1916, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Sitzungssaal (Schweiz. Nationalbank, I. Stock)

### Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1915.
2. Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1915 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle und der Suppleanten für das Jahr 1916.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 28. Februar an auf unserem Bureau zur Einsicht auf. Dasselbst können von diesem Tage an auch Jahresberichte bezogen werden.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch Nummernverzeichnis bis 7. März d. J. verabfolgt. (650 G) 329,

ST. GALLEN, den 17. Februar 1916.

Der Verwaltungsrat.

# Chocolat Cima S. A.

DANGIO-TORRE

I Signori azionisti della nostra società sono convocati in assemblea generale ordinaria

pel giorno 20 marzo p. v., alle ore 3 pom., nei locali della società, a Torre, per deliberare sul seguente

### ORDINE DEL GIORNO:

- 1° Presentazione del bilancio e relative deliberazioni.
- 2° Nomine di due revisori pel 1915/16.

1697 O (4541)

Il consiglio d'amministrazione.

# Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Bern.

Schweiz. Handelsamtsblatt. Der Buid.

Anzeiger für die Stadt Bern. Offizielles Schweiz. Kursbuch. Schweiz. Conducteur.

Basel.

Basler Nachrichten.

Solothurn.

Solothurner Zeitung.

Luzern.

Vaterland.

Chur.

Neuc Bündner Zeitung.

Glarus.

Glarner Nachrichten.

Genève.

Journal de Genève.

Courrier de Genève.

Lausanne.

Gazette de Lausanne.

La Revue.

La Petite Revue.

Montreux.

Journal des Etrangers.

Feuille d'avis.

Neuchâtel.

Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.

National Suisse.

Feuille d'avis.

Fédération Horlogère.

Biel.

Express.

Bicler Tagblatt.

Journal du Jura.

Sceländer Tagblatt.

Burgdorf.

Burgdorfer Tagblatt.

Schweiz. Eisenbahn-Zeitung.

Délemont.

Démocrate.

Der Berner Jura.

Porrentruy.

Jura.

Pays.

St-Imier.

Jura Bernois.

Fribourg.

La Liberté.

Indépendant.

Bellinzona.

Il Dovere.

Lugano.

Corriere del Ticino.

Gazzetta Ticinese.

Locarno.

Cittadino.

Tessiner Zeitung.

Offizielles Fremdenblatt.

## Annoncenannahme

Schweizerische

Annoncen-Expedition A. G.

Haasenstein & Vogler



## VILLE DE NEUCHÂTEL ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE

COURS PRÉPARATOIRE DU 25 AVRIL AU 15 JUILLET 1916

Ce cours est organisé pour faciliter aux étrangers l'étude de la langue française et les préparer à l'admission directe dans une classe de 11<sup>me</sup> ou 11<sup>me</sup> année. Système de Classes mobiles.

COURS PRÉPARATOIRES SPÉCIAUX POUR JEUNES FILLES ET POUR ÉLÈVES DROGUISTES.

SECTION DES POSTES ET CHEMINS DE FER, Ouverturé de l'année scolaire: 25 avril 1916.

COURS DE VACANCES de juillet à septembre.

OUVERTURE DE L'ANNÉE SCOLAIRE 1916-1917, pour la Section commerciale, la Section des Langues modernes et celle des Droguistes, le 18 septembre prochain.

Demande renseignements et programmes au soussigné.

(15 N) 172, ED. BERGER, Directeur.

## Rhätische Bank (vorm. Bank für Davos) Davos-Chur-St. Moritz-Arosa

### Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiermit auf Donnerstag, den 23. März 1916, nachmittags 2 1/4 Uhr, zur ordentlichen Generalversammlung in das KURHAUS DAVOS in DAVOS-PLATZ höflichst eingeladen.

#### Traktanden:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung, Bilanz pro 1915 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis und Festsetzung der Dividende; Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl von einem Mitglied des Verwaltungsrates infolge periodischen Austrittes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1916.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 15. März an bei der Rhätischen Bank (vorm. Bank für Davos) in Davos zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 20. März a. c. bei der Rhätischen Bank (vorm. Bank für Davos) in Davos, Chur, St. Moritz und Arosa sowie bei den Herren A. SARASIN & Co. in Basel gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. 453.

DAVOS, den 2. März 1916.

#### Der Verwaltungsrat.

### Eisenbahngesellschaft Sissach-Gelterkinden A. G. in Liquidation.

In der Generalversammlung vom 22. Mai 1915 ist die Liquidation der Gesellschaft auf den Zeitpunkt der Eröffnung der neuen Hauensteinlinie beschlossen worden. Diese Eröffnung hat am 8. Januar abhin stattgefunden und ist die Eisenbahngesellschaft Sissach-Gelterkinden A. G. mit diesem Tage in Liquidation getreten. 341.

Unter Verweisung auf Artikel 665 des Schweiz. Obligationenrechtes werden alle Gläubiger eingeladen, ihre Ansprüche an die genannte Gesellschaft bei der unterzeichneten Kommission anzumelden.

Gelterkinden, den 18. Februar 1916.

Eisenbahn Sissach-Gelterkinden in Liq.

Die Liquidationskommission.

### Société Anonyme des Cinémas Suisses, Genève

MM. les actionnaires de la Société sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le 8 mars 1916, à 2 1/2 h. de l'après-midi, à l'Hôtel de la Cloche, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Ratification de convention.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés au Siège social, 9, rue du Marché, à Genève. 626 X (427 I)

Le conseil d'administration.

### Société Financière Franco-Suisse

MM. les actionnaires de la Société Financière Franco-Suisse sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le lundi, 20 mars 1916, à trois heures, au siège social, 18, rue de Hesse, à Genève.

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du comité des censeurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
- 4° Nomination de quatre membres du conseil d'administration (art. 16 des statuts).
- 5° Nomination du comité des censeurs.

Conformément à l'art. 641 du Code des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1915, ainsi que le rapport du comité des censeurs, seront tenus au siège social, à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 11 mars 1916.

MM. les actionnaires recevront à domicile leur lettre d'admission. 20367 X (434 I)

Genève, le 28 février 1916.

Le conseil d'administration.

## Schweizerischer Bankverein Basel-Zürich-St. Gallen-Genf-Lausanne-London E. C.

Zweigniederlassung in BIEL

Agenturen: Aigle - Chiasso - Herisau - Rorschach

Aktienkapital Fr. 82,000,000

Reserven Fr. 27,750,000

Wir nehmen Gelder entgegen mit folgenden Zinsvergütungen:

- 4% für Einlagen auf Depositenhefte,
- 4 3/4% gegen unsere Obligationen, 2—3 Jahre fest,
- 5% gegen unsere Obligationen, 5 Jahre fest.

Die Obligationen lauten auf Namen oder Inhaber und sind mit Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli versehen; sie sind nach Ablauf des festen Termins gegenseitig auf 6 Monate kündbar.

Basel, im März 1916.

Die Direktion.

(6156 Q) 2433.

## SUCHARD S. A.

### Remboursement d'obligations 4% de l'Emprunt de Fr. 3,000,000

#### Série B, de 1910

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 18 février 1916.

3002	3448	3763	3959	4123	4383	4637	5026	5394	5773
3011	3457	3799	4001	4125	4399	4646	5063	5405	5804
3050	3463	3831	4006	4126	4445	4654	5101	5436	5828
3150	3471	3854	4016	4158	4468	4662	5193	5465	5836
3181	3558	3862	4022	4186	4516	4675	5201	5478	5848
3198	3574	3881	4027	4213	4521	4797	5321	5486	5919
3206	3644	3887	4037	4224	4546	4817	5328	5523	5925
3382	3652	3891	4038	4320	4551	4938	5329	5654	5941
3392	3673	3901	4058	4322	4562	4971	5332	5744	5956
3430	3757	3955	4076	4330	4634	5008	5349	5761	5975

Le remboursement se fera sans frais, dès le 30 juin 1916, aux Caisses:

- de la Banque Cantonale Neuchâteloise,
- de la Banque Cantonale de Bâle,
- de la Banque Fédérale S. A.

Les obligations appelées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le 30 juin 1916. Les Nos 631 et 1414 de la Série A, sortis au dernier tirage, n'ont pas encore été présentés au remboursement. 7700 N (360 I)

Neuchâtel, le 21 février 1916.

SUCHARD S. A.

## Basler Handelsbank

Die

### 53. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Basler Handelsbank

wird Samstag, den 18. März 1916, vormittags 10 1/2 Uhr im Sitzungssaal der Bank, Freiestrasse 90, in Basel stattfinden. 1218 Q (448 I)

Die Traktanden sind:

- a. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle.
- b. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
- c. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und die auszuzahlende Dividende.
- d. Wahlen.
- e. Beschlussfassung über allfällige weitere Anträge des Verwaltungsrates oder einzelner Aktionäre.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung müssen die Aktien bis 11. März inklusive an unserer Kasse in Basel, oder bei unserer Wechselstube in Zürich, Bahnhofstrasse 20, gegen Empfangsschein deponiert werden, wo dieselben unmittelbar nach der Generalversammlung gegen Rückgabe der Scheine wieder bezogen werden können.

Der Verwaltungsrat der Basler Handelsbank.

Gare Front, Suisse Chêne-Genève, 200 m<sup>2</sup> locaux fermés. — 11600 m<sup>2</sup> terrain rail. Vte. ex loc. Héridier Chêne. (91 X) 58

H. Corrodi-Hanhart  
Zürich  
Transport-Service  
aller Art  
für jeden Industriezweig.  
Man verlange Prospekte.

### Eltern!

Das Institut Cornamusaz in Trey (Waadt) bereitet seit 30 Jahren junge Leute auf Post-, Telegraphen-, Eisenbahn-, Zoll-Dienst, sowie für Bankfach und Kaufm. Beruf vor. Französisch, deutsch, italienisch, englisch. Sehr zahlreiche Referenzen. (21255 L) 464.

### Buchhalter

(Haupt- und Kundenbeziehung) eines Fabrikationsgeschäftes A. G.

#### sucht Stelle

zu ändern. Italienisch, französisch und deutsch sprechend. Offerten unter Chiffre He 353 G an die Schweiz. Annoncen-Expedition Hanssenstein & Vogler, Bern. 463.

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbücher. Erfolg gar. Vert. Sie gratispr. H. Frisch, Bucher-Exp., Zürich. B 15. (7 I)